

Parti oħra fil-proċeduri: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: V. Di Bucci u D. Grespan, aġenti)

Suġġett

Appell mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Il-Ħames Awla) tal-1 ta' Lulju 2010, BNP Paribas u BNL vs Il-Kummissjoni (T-335/08), li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali ċaħdet talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/711/KE, tal-11 ta' Marzu 2008, dwar l-għajnuna mill-Istat C 15/07 (ex NN 20/07) implementata mill-Italja, dwar inċentivi fiskali favur ir-ristrutturazzjoni ta' ċerti istituzzjonijiet ta' kreditu (ĠU L 237, p. 70).

Dispożittiv

- (1) Is-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea, tal-1 ta' Lulju 2010, BNP Paribas u BNL vs Il-Kummissjoni (T-335/08), hija annullata talli kisret l-Artikolu 107(1) TFUE.
- (2) L-azzjoni ta' BNP Paribas u ta' Banca Nazionale del Lavoro SpA (BNL) hija miċhuda.
- (3) BNP Paribas, Banca Nazionale del Lavoro SpA (BNL) u l-Kummissjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.
- (4) BNP Paribas u Banca Nazionale del Lavoro SpA (BNL) huma kkundannati għall-ispejjeż sostnuti quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea.

(¹) ĠU C 317, 20.11.2010.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-21 ta' Ġunju 2012 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Nejvyšší soud České republiky — ir-Repubblika Ċeka) — Wolf Naturprodukte GmbH vs Sewar spol. s r.o.

(Kawża C-514/10) (¹)

(Ġurisdizzjoni u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali — Regolament (KE) Nru 44/2001 — Kamp ta' applikazzjoni razione temporis — Eżekuzzjoni ta' deċiżjoni mogħtija qabel l-adeżjoni tal-Istat ta' eżekuzzjoni mal-Unjoni Ewropea)

(2012/C 250/04)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

Qorti tar-rinviju

Nejvyšší soud České republiky

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Wolf Naturprodukte GmbH

Konvenuta: Sewar spol. s r. o

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Nejvyšší soud České republiky — Interpretazzjoni tal-Artikolu 66(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 4, p. 42) — Kamp ta' applikazzjoni razione temporis — Eżekuzzjoni ta' deċiżjoni mogħtija qabel l-adeżjoni tal-Istat ta' eżekuzzjoni mal-Unjoni Ewropea

Dispożittiv

L-Artikolu 66(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali, għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex tkun fondata l-applikabbiltà ta' dan ir-regolament għall-finijiet tar-rikonossiment u tal-eżekuzzjoni ta' deċiżjoni ġudizzjarja, huwa meħtieġ li, fil-mument li tingħata din id-deċiżjoni, dan ir-regolament kien fis-seħħ kemm fl-Istat Membru ta' oriġini kif ukoll fl-Istat Membru mitlub.

(¹) ĠU C 13, 15.11.2011.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-21 ta' Ġunju 2012 (talba għal deċiżjoni preliminari mill-Bundesgerichtshof — il-Ġermanja) — Proċeduri kriminali kontra Titus Alexander Jochen Donner

(Kawża C-5/11) (¹)

(Moviment liberu tal-merkanzija — Proprjetà industrijali u kummerċjali — Bejgh ta' kopji ta' xogħlijiet fi Stat Membru fejn id-drittijiet tal-awtur marbuta ma' dawn ix-xogħlijiet ma humiex protetti — Trasport ta' din il-merkanzija lejn Stat Membru iehor fejn il-ksur tal-imsemmija drittijiet tal-awtur huwa ssanzjonat bid-dritt kriminali — Proċeduri kriminali kontra t-trasportatur għal kompliċità fid-distribuzzjoni illegali ta' xogħol protett mid-drittijiet tal-awtur)

(2012/C 250/05)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesgerichtshof

Parti fil-proċedura kriminali prinċipali

Titus Alexander Jochen Donner

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Bundesgerichtshof — Interpretazzjoni tal-Artikoli 34 u 36 TFUE — Moviment liberu tal-merkanzija — Proprjetà industrijali u kummerċjali — Bejgh ta' kopji ta' xogħlijiet fi Stat Membru fejn id-drittijiet tal-awtur marbuta ma' dawn ix-xogħlijiet ma humiex protetti — Trasport ta' din il-merkanzija lejn Stat Membru iehor fejn il-ksur tal-imsemmija drittijiet tal-awtur huwa ssanzjonat bid-dritt kriminali — Sitwazzjoni li fiha t-trasferiment ta' proprjetà lix-xerrej ikun sar fl-Istat ta' oriġini u t-trasferiment tas-setgħa de facto ta' approprjazzjoni jseħh fl-Istat ta' destinazzjoni — Proċeduri kriminali kontra t-trasportatur għal kompliċità fid-distribuzzjoni pprobita ta' xogħol protett mid-drittijiet tal-awtur